

# 闽南文化生态

## 保护实验区探微


主编 陈世雄



香港人民出版社

# 闽南文化生态保护实验区探微

主编 陈世雄

 香港人民出版社

**书 名：**闽南文化生态保护实验区探微

**陈世雄 主编**

**出 版 者：**香港人民出版社

**地 址：**香港屯门井财街七号力生大厦2字楼E楼

**出版时间：**2008年5月

**版 次：**第一次出版 第一次印刷

**开 本：**880×1194 大32开

**印 张：**6.25

**字 数：**163千字

**印 数：**01—700册

**书 号：**ISBN 978-962-8944-26-2

**定 价：**人民币23元 港币23元

## 序一：种瓜得瓜 瓜熟蒂落

厦门大学嘉庚学院副院长 戴一峰

闽南大地，人杰地灵。当汨汨流淌的历史长河穿越时空，浸润着这片土地，从炊烟袅袅的乡村到熙熙攘攘的城镇，曾经有多少民俗文化瑰宝，在这里孕育、成型，世代相传，留存至今。

岁月缓缓流逝，历史的镜头定格在二十一世纪第七个年头夏天。在和煦的阳光下，在温馨的海风里，厦门大学嘉庚学院中文系05级的一群学子，惊喜、流连于闽南大地上千姿百态的民俗文化。他（她）们用好奇惊讶的目光去捕捉民俗文化绚丽的造型、斑斓的色彩，用多情善感的心灵去体验民俗文化丰富的意境、深邃的内涵。眼中的影像和心中的映像交织、融合，逐渐升华为缕缕的思绪，饱蘸着年轻学子的挚爱和热忱，从他（她）们的笔下流泻，化成文字。这就是展示在我们面前的这本文集。

翻开文集，多姿多彩的闽南民俗文化，带着浓郁的地域气息，扑面而来，令人目不暇接，心驰神往。

你看！积淀着古闽越族原始祭祀舞蹈风韵的“拍胸舞”，是如此生动地体现着闽越男人活泼诙谐的精魂，粗犷阳刚的气魄；由取材广泛、制作精美、形象逼真的各式木偶所演绎的提线木偶戏（傀儡戏）和掌上木偶戏（布袋戏），又是如此的妙趣横生、引人入胜，展示着“木偶之乡”民众淳朴的智慧和旺盛的创造力。

你听！素有中国远古音乐活化石之称的“南音”，正抒发着如泣如诉、如怨如慕的缕缕南国情思，感人肺腑，扣人心弦；混合了官

方鼓吹乐和民间音乐的“笼吹”，则以其优美的曲调、欢乐的节拍，为佛诞、割香、普渡等宗教节日，小孩周岁、成年庆贺、老人诞辰等民俗活动增添了无限的喜庆和欢愉。

当你深深沉浸在文集展示的闽南民俗文化魅力之中时，你可曾注意到，嘉庚学子们稍显稚嫩的笔触，不仅鲜活细腻地描绘了戏剧瑰宝“打城戏”的丰采、舞蹈奇葩“彩球舞”的奇妙、武林精品“五祖拳”的高深，惟妙惟肖地刻画了民间舞狮的独特技艺、“蚵壳厝”的别具韵味、“海上泼水节”的万千风情，而且以年轻学子的才智、理性与爱心，力图揭示源远流长、姿态万千的民俗文化背后蕴藏的深邃内涵与历史印记，展示了学子们对保护祖国民间文化遗产的深刻认知和一腔热忱，令人动容。

翻阅着文集，我心头还涌动着另一种思绪。这本小小的文集，展示了嘉庚学子们开展社会实践、教学实习活动的喜人收获。作为一所创立于我国高等教育转型时期的新型高等学府，嘉庚学院全体同仁一直以培养应用型高级专业人才为己任。学以致用，理论联系实际，努力提高学生的实践能力和创新精神，培育学生的健全人格和高尚情趣，是我们持之以恒的办学理念。多年来，我们为此勤勉踏实地实践着，探索着，思考着。桃李不言，下自成蹊。如今，中文系学子们的锋芒初露，使我们感到欣慰，增强信心，看到美好的前景。

真诚感谢石狮市市委党校——嘉庚学院中文系教学实习基地——为嘉庚学子们提供了如此良好的社会实践机会；感谢党校副校长陈世雄教授引领嘉庚学子们体验了闽南民俗文化的真谛，领略了她的无限魅力；感谢他认真审阅了本文集的全部初稿，提出了细致入微的修改意见。

一分耕耘，一分收获。学子们今天的每一分付出，每一滴水，都将使明天绽放的生命之花更鲜艳，更亮丽，更富于活力！

是为序。

2008年春天写於漳州校区

## 序 二

厦门大学嘉庚学院中文系老师 郭庆财

地域文化,是一个久为人们所津津乐道的话题。所谓“十里不同风,百里不同俗”,便是对地域文化差异性的极好概括。不同地区的风俗民情、岁时节庆、自然风光等各各有异,若对此细加沉潜钩绎,则会构画出一幅幅宏阔深邃的文化景观。

石狮地域文化的魅力亦可作如是观。石狮地处闽东,自古为钟灵毓秀之地,山川清奇,人物阜盛,实为镶嵌在闽东海隅的一粒璀璨的明珠,又是闽东文化苑囿中的一朵奇葩。相较于名都大邑,她或许只是一座袖珍小城,但她却自有一番掩不住的清灵之气,如倩女娇花,光影离合,让人陶醉于她的芳馥。如果说“江山有待”,那这方美景终于在2007年夏等来了厦大嘉庚学院中文系的莘莘学子。

嘉庚学子素以勤于实践、细谨笃行见长,此次入石狮实习,作名山之游,并非以应景的、肤浅的吟弄之作为目的,而是切实地去做一次文化寻根的工作,意在发掘埋藏在名山深处的传说,聆听遗落在海隅的古老声音。为了做好这次考察,不仅要有现象的描述,更要有钩沉索隐的溯源工作。比如泉州木偶的巧夺天工、南音的古朴幽雅、城隍的悠悠远韵、铁观音浓郁的茶香等等,都进入了同学们的考察视野。为此,他们搜罗剔抉,询于刍蕘,不仅查阅了大量图书资料,还做了许多实地考察,走访了当地的手工艺人,得到了许多珍贵的第一手资料,而后乃运思成文。所谓“希世之珍,必

出驷龙之颌”，其中的艰辛和困惑，每一位学子自当深有体会。值得欣慰的是，历经了险远的跋涉，他们终于交出了一篇篇渗透了思索、闪烁着性灵的美文。这些文章在内容选题、思想深度、行文词采方面皆多有可观，得到了系内许多老师的好评。在我系苏新春主任和石狮市委党校陈世雄校长的建议下，我们决定从这些作品中精选佳作，并结集出版。而这又何尝不是中文系学子的心愿！恰如我们漫步海隅，望海听涛，而挽手离开之时，却仍会重寻那串或深或浅的足迹，不愿它在倏忽间被海潮海风漫卷而去。这些文章毕竟铭记了我们在一段岁月的一段跋涉，一番思考，或许她还尚嫌青涩，但却是我们自己心灵的鲜活呈现，像是悬在心底的一串风铃，永远摇曳出青春的声响。

在此，要深深感谢陈世雄校长，没有他的鼎力襄助，就没有该文集的面世。同时，也要感谢每一位参与其事的老师、同学。应该说，这一绚烂的乐章，是由我们大家共同用心谱成。

## 目 录

- 序一:种瓜得瓜 瓜熟蒂落 ..... 戴一峰(1)
- 序 二 ..... 郭庆财(3)
- 闽南语——语言的活化石 ..... 张云海(1)
- 南国乡音
- 词山曲海,国粹文藏 ..... 何珊珊(18)
- 手掌上的精灵——泉州木偶 ..... 杨丽琪(25)
- 舞胸拍闽越
- 守望下的千年古艺 ..... 凌 毅(30)
- 由教入俗的戏剧奇葩
- 闽南泉州打城戏 ..... 凌 毅(36)
- 灵山圣墓 ..... 刘 建(43)
- “蚵壳厝”——闽南古民居奇葩 ..... 张慧敏(48)
- 蚵埔女(头饰)文化探微 ..... 杨丽琪(52)
- 观音铁韵 ..... 张慧敏(64)
- 站在二十一米相思的高度
- 寻找石狮姑嫂塔 ..... 刘 建(69)
- 石狮笼吹 ..... 何珊珊(76)
- 石狮“彩球舞” ..... 何珊珊(81)
- 追寻蚶江泼水文化 ..... 杨琰或(86)



石狮灯谜的创作方法 .....	陈振宇(97)
大道本由自然来——自然门探奇 .....	毛铭峰(116)
五祖拳——武术宝库中耀眼的宝石 .....	毛铭峰(126)
舞狮(lion dance) .....	毛铭峰(135)
保护闽南文化生态,增强文化软实力	
——闽南文化生态保护调研 .....	陈振宇(141)
泉州市《闽南文化生态保护区规划纲要》实施方案(草案)	
.....	(149)
附件:泉州市闽南文化生态保护实验区第一批试点 .....	(168)
附录一 闽南文化流播图 .....	(169)
附录二 闽南文化生态(泉州)保护实验区行政区域图 ...	(170)
附录三 闽南文化生态(泉州)保护实验区主要文化遗产分布图	
.....	(171)
附录四 闽南文化生态(泉州)保护实验区行政区域及	
其地理环境 .....	(172)
附录五 闽南文化生态(泉州)保护实验区非物质文化遗产项目	
.....	(175)
附录六 闽南文化生态(泉州)保护实验区与非物质文化	
遗产相关的主要文物保护单位 .....	(186)
附录七 闽南文化生态(泉州)保护实验区对台对外文化活动	
.....	(188)
附录八 泉州市闽南文化主要研究单位、机构及其研究方向	
.....	(190)
附录九 闽南文化生态(泉州)实验保护区近期出版丛书与	
著作计划 .....	(191)
后 记 .....	陈世雄(192)

## 闽南语——语言的活化石

张云海

语言作为人类思维的表现和社会生活最重要的交际工具,直接关系到社会文化的发展,而人类文化各方面的变化在语言中都会留下印记,语言从一个侧面反映了一个民族全部的历史和文化。文化的存在依赖于语言,没有语言,就没有文化。闽南文化传承的一个非常重要的载体是闽南方言。

不同地域的文化造就不同的方言。它不仅生成方言的特殊语义成分,而且对方言的构词模式也产生重要的影响。但每个方言又都是每个地区方言文化的一面镜子。一个方言的历史与该方言地区的文化常常是并行发展的。不过,地区的方言比地区的文化更有恒久性,不少的古代的方言地区文化消失了,但方言的历史记载却使它永存不朽。比如“跳童”(跳大神)这一宗教活动,在解放前闽南地区非常盛行,解放后越来越少了,现在似乎已经消失了,但在闽南方言中还保留着,一提起“跳童”这个词儿,中老年人都知道是怎么一回事。非物质文化遗产主要是南音、木偶(提线及掌中)、梨园为代表的古典音乐戏剧和民间音乐舞蹈等,其载体即为闽南方言。闽南方言泯灭了,闽南非物质文化遗产便无所附的。可以说,泯灭了闽南方言,就泯灭了闽南文化的一半。闽南方言的称为古汉语的“活化石”。说得更准确一点,诚如著名语言学家黄洪诚说的:“晋唐古语在泉州”。研究闽南方言,是研究古代汉语的一座桥梁。闽南方言是海峡两岸的共同语言,“同声相应,同气相求”,她又是海峡两岸人民心灵相通的桥梁,是统一祖国的精神桥梁。因此,在研究闽南文化的同时,首先应对它的载体闽南方言进

行研究,从而推动闽南文化的发展。下面拟分三个方面对闽南方言作一下简要的介绍。

## 闽南方言形成的历史过程

闽南方言的形成,是语言学专家和学者颇感兴趣的问题,也是近些年来学界的一个热门话题。各家对闽南方言的形成虽有时间早晚的不同看法,但都认为闽南方言的形成和闽南地区的移民史有着直接的关系。

福建最早的名称是“闽”,其土著居民在历史上称为闽人。战国至汉武帝期间,福建土著经历了古闽人和古越人的融合以及闽越人北迁的历史大动荡。

有关福建先民的最早记载,见于先秦典籍《周礼·职方氏》中有关“七闽”的记载,《史记》记载“福建先民习于水性,便于用舟。”《汉书·严助传》谈到闽越国时云“越,方外之地,例发文身之民也。”《山海经》记载:“闽在海中。”《周礼·夏官·职方氏》说:“掌天下之图……四夷、八蛮、七闽、九貉、五戎、六狄之人民。”汉郑玄注《国语·郑语》“闽,蛮矣”时说:“闽,蛮之别种也;七,周所服国数也。”这就是说,古代的七闽部落和楚国都是被称为蛮的南方民族。七闽的分布地域甚广,包括今天的福建全部以及广东东部潮梅一带和浙江旧温、台、处三府属。东汉许慎在《说文解字》中注“闽”一词时说,闽是“东南越,蛇种。”可见七闽大约是蛇图腾的氏族社会。也就是说,古闽人是拜蛇为祖先的。这种民俗至今仍有一些地方保存着。漳州市平和县文峰乡的三平寺仍保存着敬蛇如神的奇俗,泉州市南安诗山一带仍有蛇王庙在。闽族当是古代七闽地区的土著。

《史记·越王勾践世家》记载,周晋王卅五年(公元前334年),越王勾践七世孙无疆与楚威王作战,失败被杀,国亡于楚。

“越以此散，诸族子争立，或为王，或为君，滨于江南海上，服朝于楚”。越王族大约就是在这个时期航海入闽的。《读史方輿纪要》引林壑《闽中记》云：越亡于楚后，其子孙徙居越迁山（今福建长乐县东北十五公里）。越族入闽之后就与七闽土著发生融合，并在闽中传播吴越和中原文化，建立了闽越国，为福建带来了先进的越文化，使福建迅速跨入文明的时期。据专家考证，在闽南方言的底层仍保留了一些古闽越人的语词，例如闽南方言中“蟑螂”叫做 [ka} zzt sua? 4]，“蛆”叫做 [t} z4 zzunss]，都是到受古闽越语的影响。

《史记·东越列传》载：“闽越王无诸及越东海王摇者，其先皆越王勾践之后也……秦已并天下，皆废为君长，以其地为闽中郡。”闽中郡是福建最早的建制。闽中郡辖地与七闽基本相同（实际上它还包括了今江西铅山县）。《史记》还记载，秦废无诸、摇的王号，降为君长，但仍留在闽中，秦没有像对南越那样派守尉令长治闽。秦立闽中郡只是名义而已，并没有实施统治。

秦末暴发农民起义，无诸率兵由闽中北上，闽越军队跋涉关山，深入中原，参加中州的农民起义和楚汉战争达8年之久。

公元前202年，汉高祖因无诸有功，封其为闽越王。公元前110年，统治闽越的余善反汉，汉武帝派朱买臣兵出四路入闽，灭了闽越。据《史记·东越列传》载，汉廷采用秦代迁徙六国豪强的策略，以“东越狭多阻，闽越悍，数反覆，诏军吏皆将其民徙处江淮间。东越地遂虚”。汉武帝把闽越贵族官僚势力阶层和军队及大批闽越人都迁于江淮一带居住，闽越国从此结束。

汉武帝灭闽越后，强迫闽越人北迁。直至六朝，由于北方的汉人，特别是吴人和楚人的迁入，福建地方才得以逐步开发，汉文化也随之传播。这些迁入的吴人和楚人说的是上古汉语的吴方言和楚方言，现代闽南方言中不仅保留了上古汉语的特点，如轻唇读重唇，舌上读舌头，也保留了部分先秦常用词语，说明了除古闽越语

的底层外，古吴语和楚语都是早期福建方言的主要来源。

西晋末年的八王之争，引起五胡乱华，中原人为了躲避战乱，大规模渡江南下进入闽地，直至闽南，晋江就是当时东晋先民因思念故国而命名的。据《文献通考·户口考》记载，到了唐五代，北方汉人迁居福建进入了第二个高潮。这两次移民对闽南方言的形成有更大的意义，一般认为这个时候正是闽南方言的形成时期。移民入闽，语言交流频繁，北方汉语与南方闽越语很快融合。由于移民主要来自河南中州，当时的中州话正是唐代的洛阳正音，因此，闽南方言的文读音多与唐音对齐，闽南方言的22个韵部跟《切韵》音系所反映的唐宋时期汉语书面语标准音的大多数的韵部都较为接近，对应比较整齐，尤其跟唐宋古体诗的用韵习惯颇为相似。

闽南语内部也有区别，这样分为泉州音和漳州音，它们的形成又有不同，也是因为三摆的移民潮：

#### 第一摆：第四世纪晋朝人移居闽→泉州话的形成

五胡乱华时期(304 - 439)，异族入侵中原，仁西晋永嘉二年(308)的时阵，中原的「衣冠八族」(林黄陈郑詹丘何胡)开始避难到福建的泉州一带，in1 共上古汉语(比如，有身、新妇、斟酌、鼎、箸、失礼)顺 sua3 带过来，后来成做「泉州话」。所以「泉州话」就是第三、四世纪的中原音参「吴楚方言」(比如，水藻( phio5)、手 ng2、蜚 hia) 恰当地的「越语」(比如，loo3(高)、san2(瘦)、lim(饮)、hiu3(酒))滥做伙而成的，这就是「白话音」主要的来源，伊比「读书音」较早。

#### 第二摆：第七世纪陈政、陈元光父子屯垦漳州→初期的漳州话

唐高宗总章二年(669)福建泉州恰广东潮州之间「蛮獠啸乱」，朝廷派河南光州固始(即马的河南省东南角，接近安徽省)人陈政、陈元光父子南下平乱，平乱了后屯兵仁即马的漳州一带，即批人带来七世纪的中古汉语。

第三摆：第九世纪王潮、王审邽、王审知三兄弟统治漳州→漳州话的形成

唐朝末年，中国发生「黄巢之乱」(878)，朝廷派河南固始县人王潮、王审邽、王审知三兄弟南下平乱，平乱了后王潮被封做福建威武军节度使。即批人阁带来九世纪的中原汉语。

前后即两批的移民大多数是河南光州固始人，in 用固始的方言教福建人读四书五经，后来成做「漳州话」，这就是「读书音」主要的来源。伊保存了真济唐朝人读册的音。

简言之，闽南方言的形成和发展跟古代各个时期从不同地域入闽的移民有着密切的关系，地域上有秦洛方言区、吴楚方言区，此外还受到古闽越地区少数民族语言及海外语言的影响。不同时间、程度的语音渗入，使闽南方言读音的层次显得繁杂交错，来源具有多元性的特点，这也是闽南方言存在较多有音无字现象的原因。

## 闽南语的发展与流播

### (1) 闽南语的分布

闽南话又叫河洛话或福佬话。它早期以泉州话为代表，现在以厦门话为代表。但泉州话的影响仍然很大，闽南早期剧种梨园戏，至今仍以泉州音为标准音。

闽南方言有狭义和广义之分。狭义指福建南部和台湾一带说的闽南话；广义指福建南部和台湾一带及其以外一些地区、国家说的闽南话。全世界使用闽南方言的有 6000 多万人，分布于省内外和国内外许多地区和国家。不仅在地球上可以听到闽南语，在广袤无垠的太空中也可以听到闽南语。据报道，1977 年，美国就曾把闽南话录制在“旅行者”号宇宙飞船的镀金唱片上，向无边无际的宇宙太空播放，以寻觅地球的知音。可见，闽南话是一个超地区

界、超省界、超国界的一个汉语方言。按其广义闽南方言具体分布如下：

(一)闽台片 主要分布于福建南部的厦门、泉州、漳州、大田、尤溪和西部的龙岩、漳平等市县，以及台湾的台北、台中、台南、高雄、桃园、苗栗、基隆、南投、屏东、彰化、花莲、嘉义、宜兰、云林、台东、新竹、澎湖等绝大部分的地区。使用人口近 3000 万人。

(二)潮汕片 主要分布于广东省东部的汕头、潮州、澄海、潮安、饶平、南澳、普宁、惠来、潮阳、揭阳、揭东、揭西、陆河、汕尾、陆丰、海丰等市县。早期以潮州话为代表，现在以汕头话为代表。使用人口 1000 多万人。

(三)雷州片 主要分布于广东南部雷州半岛的湛江、海康、徐闻、遂溪、廉江、茂名、吴川、电白等县市。以海康话为代表。使用人口 400 多万。

(四)海南片 主要分布于海南省的海口、琼山、文昌、屯昌、琼海、定安、万宁、澄迈、昌江、东方、乐东、陆水、白沙、崖县、保宁、琼中、临高、儋县等市县。早期以文昌话为代表，现以海口话为代表。使用人口 400 多万。

(五)港澳片 它分布于香港、澳门地区。使用人口有几十万。

(六)国外片 主要分布于东南亚的新加坡、马来西亚、菲律宾、印尼、泰国、越南等国的华侨、华裔，使用人口至少有 1000 万人。亚、欧、美其他国家的华侨、华裔说闽南话的人数估计也不在少，由于资料限制无法具体统计。

此外，浙江的温州、苍南、平阳、泰顺、洞头等县市，约有 140 万人说闽南话。江西的广饶、广丰、玉山等市县约有 40 万人说闽南话。广西的柳州、平南、平乐、陆川等市县，近 30 万人说闽南话。四川、江苏的一些地方和福建闽北的福鼎、霞浦，闽中的永安、三明、沙县等一些乡镇，也有讲闽南话的。

闽南方言分布这么广,究其“正宗”,应是福建的泉州、漳州和厦门地区,而泉州方言则是早期闽南方言的代表。这是由泉州在闽南地区的政治、经济与文化地位所决定的。众所周知,泉州是闽南开发最早、同时也是福建开发较早的地区。早在唐代,它的经济已经十分繁荣,泉州位居当时其他五个州府(福州、建宁、延平、汀州和漳州)之首。宋元以来,泉州刺桐港海外交通贸易达到鼎盛时期,与埃及的亚历山大港齐名,成为海上丝绸之路的起点。泉州因此而成为闽南地区政治、经济和文化的中心。泉州的主导地位使泉州方言具有权威性,不断地影响着漳州和闽南各地的方言土语。以泉州音为标准音的梨园戏这一闽南最古老的剧种和南音这一著名的古老曲艺,从诞生起到20世纪的今天,都没有因为闽南音代表点的转换而受到影响,泉州人黄谦编写于清嘉庆年间的韵书《彙音妙悟》(此书为闽南方言韵书,有五十个韵母,十五个声母,八个声调。用切音方式,有音有字的加简单解释,有音无字的打圈)一直被当作闽南各地韵书的蓝本。由此可见,泉州音在历史上的影响之大。

厦门话正好是泉漳之间的一个土语,正所谓有“半漳半泉厦门腔”。鸦片战争之后,隶属于泉州府同安县的厦门被开辟为五个通商口岸之一,从而逐渐成为闽南对外贸易和海外进出中心。厦门话也因此逐渐扩大影响;厦门音终于取代泉州音,成为闽南话的代表。这很让泉州人私下里嘀嘀咕咕,不以为然,因为厦门本属同安县,而同安县又属泉州府。但这就像上海话终于取代苏州话成为吴语代表一样,是无可奈何的事情——谁财大,谁气粗。

## (2) 闽南语在台湾的传播

闽南是台湾同胞的祖籍地。根据闽台族谱的记载,宋元时期就已经有闽粤人移居台湾。明末郑芝龙开发台湾,清初郑成功收复台湾,移居人数更是大增。在祖国大陆向台湾的移民中,历来以福建人居多;福建人之中,又以泉州、漳州二府各县为最。台湾著



名历史学家连横在《台湾语典·自序》中说：“夫台湾之语，传自漳泉，而漳泉之语传自中国。其源既远，其流又长。”据 1926 年的调查，全台湾汉族居民共三百七十五万一千人，祖籍福建者达三百一十万人，占 83% 强。其中祖籍泉州府各县的占 44.8%，漳州府各县的占 35.1%。从台湾全岛使用闽南话人口的比例看，目前台湾岛内使用闽南话的人口多达 1200 多万，约占全省人口的 80%。闽南话可以说是台湾的主要方言。台湾话内部至今仍有“泉州腔”和“漳州腔”之分。其中的“泉州腔”即直接源于泉州话。泉州话与台湾话的一致性相当突出：语音方面都具有“声母简单、韵母复杂、声调繁多”的特点；词汇方面，方言基本词几乎完全一样；语法方面也没有什么明显差别，如泉州、台湾两地都把“公鸡”、“母猪”说成“鸡公”、“猪母”，语素的顺序与普通话正好相反。

北宋时期，在泉州等口岸相继设立了掌管外贸的市舶司，使泉州发展成当时国际上的著名商港，对外海线交通十分方便。在这以后，闽南地区便有不少人民，因为政治、经济或其他因素而移民海外，也有一些百姓移居到台湾，也因此带去了他们的母语——闽南语。明末时，闽南发生大旱，郑芝龙曾招数千人到台湾垦殖，他们大多数便在台湾定居，而且还跟台湾原住民（大多为平埔族）通商、甚至通婚，而促进了汉人与台湾各原住民族在血缘以及语言上的融合。

从 16 世纪起，西欧各国开始进行各种殖民海外的计划。1624 年起，荷兰、西班牙先后占领南、北台湾，尤其荷兰人侵占台湾将近 40 年，实施王田制，召募闽南人前开垦台湾。来台汉人多出身漳州和泉州，在长期与平埔族杂处和荷兰人的统治下，随移民所带来的闽南语也渗入了一些新的语言因素。明末郑成功收复台湾，赶走荷兰人。郑家出身泉州，郑氏王朝的文教制度的定立者陈永华，也是泉州人，而其所带来的军民也大多数是泉州人。因此，此时台湾的闽南语，是以泉州音占大多数的。